

OMRON SC08G Contact signal Card

取扱説明書 操作说明书 MANUALE D'ISTRUZIONE MANUAL DEL USUARIO

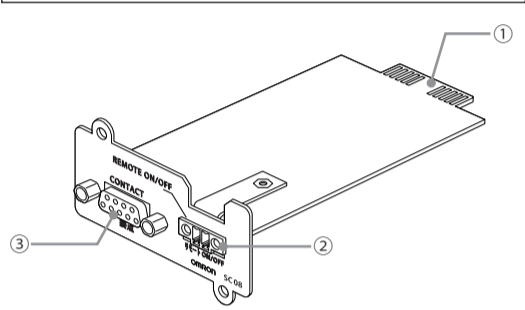
ご使用前に、UPS 取扱説明書を弊社ホームページよりダウンロードし、よく読んでからご使用ください。

产品使用前请从本公司主页下载并仔细阅读 UPS 操作手册。

Prima dell'uso, si prega di scaricare il manuale d'istruzione UPS dal nostro sito web e leggerlo attentamente.

Antes de usarlo, lea el manual del SAI descargándolo de nuestro sitio web.

オムロン株式会社



<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② リモート ON/OFF コネクタ  
③ 信号入出力コネクタ

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② 远程开 / 关连接器  
③ 信号输入输出连接器

<Nome di ciascun componente>

① Terminale di collegamento UPS  
② Connettore ON / OFF remoto  
③ Connettore di ingresso / uscita del segnale

<Nombre de cada parte>

① Terminal de conexión de SAI  
② Conector Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto  
③ Conector de señal de entrada y salida

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② リモート ON/OFF コネクタ  
③ 信号入出力コネクタ

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② 远程开 / 关连接器  
③ 信号输入输出连接器

<Nome di ciascun componente>

① Terminale di collegamento UPS  
② Connettore ON / OFF remoto  
③ Connettore di ingresso / uscita del segnale

<Nombre de cada parte>

① Terminal de conexión de SAI  
② Conector Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto  
③ Conector de señal de entrada y salida

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② リモート ON/OFF コネクタ  
③ 信号入出力コネクタ

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② 远程开 / 关连接器  
③ 信号输入输出连接器

<Nome di ciascun componente>

① Terminale di collegamento UPS  
② Connettore ON / OFF remoto  
③ Connettore di ingresso / uscita del segnale

<Nombre de cada parte>

① Terminal de conexión de SAI  
② Conector Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto  
③ Conector de señal de entrada y salida

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② リモート ON/OFF コネクタ  
③ 信号入出力コネクタ

<各部分名称>

① UPS 接続端子  
② 远程开 / 关连接器  
③ 信号输入输出连接器

<Nome di ciascun componente>

① Terminale di collegamento UPS  
② Connettore ON / OFF remoto  
③ Connettore di ingresso / uscita del segnale

<Nombre de cada parte>

① Terminal de conexión de SAI  
② Conector Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto  
③ Conector de señal de entrada y salida

Indirizzi di riferimento

OSPAIN

OSPAIN

Dirección de contacto

OSPAIN

OSPAIN

日本語 JA 安全上のご注意

けがや故障、火災などを防ぐために、ここで説明している注意事項を必ずお読みください。

●この取扱説明書の安全についての記号と意味は以下の通りです。

注意 正しい取扱いをしなければ、この危険のために、時に軽傷・中程度の傷害を負ったり、あるいは物的損害を受ける恐れがあります。

※物的損害とは、家庭・家財および家畜、ペットに係る拡大損害を示します。

禁止（してはいけないこと）を示します。たとえば ① は分解禁止を意味しています。

強制（必ずしなければいけないこと）を示します。たとえば ② はアースの接続が必要であることを意味します。

注意

本製品の取り付け、取りはずしを行なうときは、必ず無停電電源装置 (UPS) 本体と接続機器の電源を切り、「AC 入力」プラグを電源コンセントから抜いた状態で行なうこと。

分解、修理、改造をしないこと。

無停電電源装置 (UPS) に本製品の取り付け、取りはずしを行なうときは、無停電電源装置 (UPS) を安定した場所および転倒しない向きに設置して行なうこと。

本製品を取り付けた無停電電源装置 (UPS) は、アース接続（接地）を確実に実施すること。

本製品の取り付け、取りはずしを行なうときは、基板端面や基板上の部品に触れないこと。

内部基板上に液体があっても、液体に触れないこと。

本製品から煙、臭い、異常音が発生した場合は接続の無停電電源装置 (UPS) の「電源」スイッチを切り「AC 入力」プラグを電源コンセントから抜くこと。

このような状態になったら絶対に使用せず、お買い求めの販売店あるいは当社に点検・修理を依頼してください。

注意

本製品の取り付け、取りはずしを行なうときは、必ず無停電電源装置 (UPS) 本体と接続機器の電源を切り、「AC 入力」プラグを電源コンセントから抜いた状態で行なうこと。

分解、修理、改造をしないこと。

無停電電源装置 (UPS) に本製品の取り付け、取りはずしを行なうときは、無停電電源装置 (UPS) を安定した場所および転倒しない向きに設置して行なうこと。

本製品を取り付けた無停電電源装置 (UPS) は、アース接続（接地）を確実に実施すること。

本製品の取り付け、取りはずしを行なうときは、基板端面や基板上の部品に触れないこと。

内部基板上に液体があっても、液体に触れないこと。

本製品から煙、臭い、異常音が発生した場合は接続の無停電電源装置 (UPS) の「電源」スイッチを切り「AC 入力」プラグを電源コンセントから抜くこと。

このような状態になったら絶対に使用せず、お買い求めの販売店あるいは当社に点検・修理を依頼してください。

本説明書記載の使用条件・環境および装着される無停電電源装置 (UPS) の使用条件・環境を守ること。

取り外したジャンパー設定用のピンを乳幼児の手の届くところに置かないこと。

無停電電源装置 (UPS) の本体に RS-232C コネクタ (DSUB9P メス) がある場合、コネクタ形状が同じであるためシステム側から誤って配線しないこと。

システム側から本製品の信号入出力コネクタ (DSUB9P メス) へ確実に配線を行うこと。

システム側からの配線を行って RS-232C コネクタ (DSUB9P メス) に接続した場合、無停電電源装置 (UPS) が故障し、感電したり、火災を起こす可能性があります。

信号入出力コネクタ、リモート ON/OFF 専用コネクタに機器を接続するときは、信号入出力の定格を守ること。

濡らしたり、水をかけたりしないこと。

可燃性ガスや腐食性ガスがある場所、密閉した場所、直射日光の強いところや、高温・高温になる所に放置や設置しないこと。

ご承諾事項

「当社商品」は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。したがって、次に掲げる用途での使用は意図していません。お客様が「当社商品」をこれらの用途に使用される際には、「当社」は「当社商品」に対して一切保証をいたしません。ただし、次に掲げる用途であっても「当社」の意図した特別な商品用途の場合や特別の合意がある場合は除きます。

(a) 高い安全性が必要とされる用途 (例: 原子力制御設備、燃焼設備、航空・宇宙設備、鉄道設備、昇降設備、娯楽設備、医用機器、安全装置、その他生命・身体に危険が及ぶ用途)

(b) 高い信頼性が必要な用途 (例: ガス・水道・電気等の供給システム、24 時間連続運転システム、決済システムほか権利・財産を扱う用途など)

(c) 厳しい条件または環境での用途 (例: 屋外に設置する設備、化学的汚染を被る設備、電磁的妨害を被る設備、振動・衝撃を受ける設備など)

(d) 「カタログ等」に記載のない条件や環境での用途

上記の (a) から (d) に記載されているほか、「本カタログ等」記載の商品は自動車（二輪車を含む。以下同じ）向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しないでください。自動車搭載用商品については当社営業担当者にご相談ください。

ご承諾事項

「当社商品」は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。したがって、次に掲げる用途での使用は意図していません。お客様が「当社商品」をこれらの用途に使用される際には、「当社」は「当社商品」に対して一切保証をいたしません。ただし、次に掲げる用途であっても「当社」の意図した特別な商品用途の場合や特別の合意がある場合は除きます。

(a) 高い安全性が必要とされる用途 (例: 原子力制御設備、燃焼設備、航空・宇宙設備、鉄道設備、昇降設備、娯楽設備、医用機器、安全装置、その他生命・身体に危険が及ぶ用途)

(b) 高い信頼性が必要な用途 (例: ガス・水道・電気等の供給システム、24 時間連続運転システム、決済システムほか権利・財産を扱う用途など)

(c) 厳しい条件または環境での用途 (例: 屋外に設置する設備、化学的汚染を被る設備、電磁的妨害を被る設備、振動・衝撃を受ける設備など)

(d) 「カタログ等」に記載のない条件や環境での用途

上記の (a) から (d) に記載されているほか、「本カタログ等」記載の商品は自動車（二輪車を含む。以下同じ）向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しないでください。自動車搭載用商品については当社営業担当者にご相談ください。

Indirizzi di riferimento

OSPAIN

OSPAIN

Dirección de contacto

OSPAIN

OSPAIN

中文 ZH 安全注意事项

为了防止人员受伤、设备故障以及发生火灾, 请务必阅读下列注意事项。

●本操作手册中的安全符号及其含义如下所示。

注意 表示如果操作失误, 可能因此导致轻伤或中等程度伤害, 或者可能造成物质损失。

※“财产损失”指关系到房屋、家用物品、家畜、宠物的扩大性损失。

表示禁止事项 (不允许事项)。例如 ① 意味着禁止拆卸。

表示强制事项 (必须做到)。例如 ② 意味着必须接地。

注意

安装、拆卸本产品时, 务必切断不间断电源 (UPS) 主机和所连接设备的电源, 从电源插座拔出“AC 输入”插头。

禁止进行拆解、修理、改装。

在不间断电源 (UPS) 安装本产品或拆卸不间断电源 (UPS) 上的本产品时, 不间断电源 (UPS) 应置于稳定的场所, 其放置方向应合理, 避免设备翻倒。

装有本产品的不间断电源 (UPS) 应确实进行接地 (连接地线)。

当安装或拆卸本产品时, 请勿触摸电路板端面或电路板器件。

即使内部电路板上出现液体, 也禁止触摸。

本产品出现冒烟、异味、异响时, 应切断所连接的不间断电源 (UPS) 的“电源”开关, 从电源插座拔出“AC 输入”插头。

请遵守本说明书所述的使用条件和环境要求, 另遵守安装对象即不间断电源 (UPS) 的使用条件和环境要求。

取出跳线插针时, 请勿触碰插针尖端的地方。

不间断电源 (UPS) 主机上设有 RS-232C 连接器 (DSUB9P 母头) 时, 因为连接器的形状相同, 所以当心由系统侧到本产品的信号输入输出连接器 (DSUB9P 母头) 的布线。

在信号输入输出连接器、远程开/关专用连接器上连接设备时, 应满足输入输出信号的规定值要求。

本产品禁止沾水或淡水。

注意

安装、拆卸本产品时, 务必切断不间断电源 (UPS) 主机和所连接设备的电源, 从电源插座拔出“AC 输入”插头。

禁止进行拆解、修理、改装。

在不间断电源 (UPS) 安装本产品或拆卸不间断电源 (UPS) 上的本产品时, 不间断电源 (UPS) 应置于稳定的场所, 其放置方向应合理, 避免设备翻倒。

装有本产品的不间断电源 (UPS) 应确实进行接地 (连接地线)。

当安装或拆卸本产品时, 请勿触摸电路板端面或电路板器件。

即使内部电路板上出现液体, 也禁止触摸。

本产品出现冒烟、异味、异响时, 应切断所连接的不间断电源 (UPS) 的“电源”开关, 从电源插座拔出“AC 输入”插头。

请遵守本说明书所述的使用条件和环境要求, 另遵守安装对象即不间断电源 (UPS) 的使用条件和环境要求。

取出跳线插针时, 请勿触碰插针尖端的地方。

不间断电源 (UPS) 主机上设有 RS-232C 连接器 (DSUB9P 母头) 时, 因为连接器的形状相同, 所以当心由系统侧到本产品的信号输入输出连接器 (DSUB9P 母头) 的布线。

在信号输入输出连接器、远程开/关专用连接器上连接设备时, 应满足输入输出信号的规定值要求。

本产品禁止沾水或淡水。

使用须知

“本公司商品”属于一般工业产品所用的通用型商品。因此, 不得故意将其运用于下列所示用途之中。如果用户将“本公司商品”用于这些用途中, “本公司”将对“本公司商品”提供任何维修服务。但是, 即使属于下列所示用途范围, 如果是“本公司”专门指定的特殊商品用途或者另有特殊协议, 不受此限。

(a) 安全性要求高的用途 (例如: 核电控制设备、燃烧设备、航空航天设备、铁路设备、起重设备、娱乐设备、医疗设备、安全装置及其他危及生命与人身安全的用途)

(b) 可靠性要求高的用途 (例如: 水电气供应系统、24 小时连续运行系统、结算系统以及与权利、财产相关的用途等)

(c) 苛刻条件或环境下的用途 (例如: 室外安装设备、受到化学污染的设备、受到电磁干扰的设备、振动或受冲击的设备等)

(d) “商品目录等”中未提及的条件或环境下的用途

除上述 (a)-(d) 记述的内容外, “本商品目录等”中记载的商品不适用于汽车 (包括两轮车、以下同)。不得将本商品用于汽车中。汽车配件商品相关内容请咨询本公司业务人员。

使用须知

“本公司商品”属于一般工业产品所用的通用型商品。因此, 不得故意将其运用于下列所示用途之中。如果用户将“本公司商品”用于这些用途中, “本公司”将对“本公司商品”提供任何维修服务。但是, 即使属于下列所示用途范围, 如果是“本公司”专门指定的特殊商品用途或者另有特殊协议, 不受此限。

(a) 安全性要求高的用途 (例如: 核电控制设备、燃烧设备、航空航天设备、铁路设备、起重设备、娱乐设备、医疗设备、安全装置及其他危及生命与人身安全的用途)

(b) 可靠性要求高的用途 (例如: 水电气供应系统、24 小时连续运行系统、结算系统以及与权利、财产相关的用途等)

(c) 苛刻条件或环境下的用途 (例如: 室外安装设备、受到化学污染的设备、受到电磁干扰的设备、振动或受冲击的设备等)

(d) “商品目录等”中未提及的条件或环境下的用途

除上述 (a)-(d) 记述的内容外, “本商品目录等”中记载的商品不适用于汽车 (包括两轮车、以下同)。不得将本商品用于汽车中。汽车配件商品相关内容请咨询本公司业务人员。

使用须知

“本公司商品”属于一般工业产品所用的通用型商品。因此, 不得故意将其运用于下列所示用途之中。如果用户将“本公司商品”用于这些用途中, “本公司”将对“本公司商品”提供任何维修服务。但是, 即使属于下列所示用途范围, 如果是“本公司”专门指定的特殊商品用途或者另有特殊协议, 不受此限。

(a) 安全性要求高的用途 (例如: 核电控制设备、燃烧设备、航空航天设备、铁路设备、起重设备、娱乐设备、医疗设备、安全装置及其他危及生命与人身安全的用途)

(b) 可靠性要求高的用途 (例如: 水电气供应系统、24 小时连续运行系统、结算系统以及与权利、财产相关的用途等)

(c) 苛刻条件或环境下的用途 (例如: 室外安装设备、受到化学污染的设备、受到电磁干扰的设备、振动或受冲击的设备等)

(d) “商品目录等”中未提及的条件或环境下的用途

除上述 (a)-(d) 记述的内容外, “本商品目录等”中记载的商品不适用于汽车 (包括两轮车、以下同)。不得将本商品用于汽车中。汽车配件商品相关内容请咨询本公司业务人员。

Indirizzi di riferimento

OSPAIN

OSPAIN

Dirección de contacto

OSPAIN

OSPAIN

Italiano IT Avvertenze di Sicurezza

Assicurarsi di leggere le seguenti precauzioni al fine di prevenire lesioni, malfunzionamenti, incendi, etc.

● I simboli di sicurezza utilizzati in questo manuale sono riportati di seguito insieme al loro significato.

Attenzione Il pericolo derivante dall'uso non corretto potrebbe causare lesioni leggere o di media gravità, o danni a cose.

\* Per danni materiali si intendono danni alla propria abitazione, ad articoli di arredamento e ad animali domestici

indica un divieto (azione proibita). Ad esempio, il simbolo ① significa che il prodotto non deve essere smontato.

indica un requisito (azione necessaria). Ad esempio, il simbolo ② significa che una connessione di terra è necessaria..

Attenzione

Durante l'installazione o la rimozione del prodotto, assicurarsi di spegnere il gruppo di continuità (UPS) e i dispositivi ad esso collegati, e di staccare la spina di "ingresso CA" dalla presa di corrente.

Evitare di smontare, riparare o modificare il prodotto.

Al momento di collegare/collegare questo prodotto al/dal gruppo di continuità (UPS), assicurarsi che il gruppo di continuità (UPS) si trovi in un luogo stabile e posizionato in modo che non possa ribaltarsi.

Assicurarsi che il gruppo di continuità (UPS) a cui questo prodotto è connesso sia collegato a terra (collegamento con messa a terra).

Durante l'installazione o la rimozione di questo prodotto, evitare di toccare i bordi del pannello e delle componenti sul pannello.

In caso vi sia del liquido sulla parte superiore del pannello interno, evitare anche di toccare il liquido.

Se il prodotto emette fumo, odori o rumori anomali, spegnere l'interruttore di "alimentazione" del gruppo di continuità (UPS) collegato e staccare la spina di "ingresso CA" dalla presa di corrente.

Oservare le condizioni e l'ambiente di utilizzo descritti in questo manuale, nonché le condizioni e l'ambiente di utilizzo del gruppo di continuità (UPS).

Una volta rimossi i perni di installazione del configuratore, riportarli fuori dalla portata di neonati.

Se l'unità principale del gruppo di continuità (UPS) include un connettore RS-232C (DSUB9P femmina), evitare di collegarlo per errore al sistema, visto che i connettori hanno la stessa forma.

Al momento di collegare il dispositivo al connettore di ingresso / uscita del segnale e al connettore ON / OFF remoto, rispettare i valori prestabiliti di ingresso / uscita del segnale.

Non immergerlo in acqua o versare acqua su di esso.

Evitare di conservare o installare in presenza di gas infiammabili o corrosivi, in luoghi sigillati, in presenza della luce diretta del sole o in luoghi ad alta temperatura o umidità.

Attenzione

Durante l'installazione o la rimozione del prodotto, assicurarsi di spegnere il gruppo di continuità (UPS) e i dispositivi ad esso collegati, e di staccare la spina di "ingresso CA" dalla presa di corrente.

Evitare di smontare, riparare o modificare il prodotto.

Al momento di collegare/collegare questo prodotto al/dal gruppo di continuità (UPS), assicurarsi che il gruppo di continuità (UPS) si trovi in un luogo stabile e posizionato in modo che non possa ribaltarsi.

Assicurarsi che il gruppo di continuità (UPS) a cui questo prodotto è connesso sia collegato a terra (collegamento con messa a terra).

Durante l'installazione o la rimozione di questo prodotto, evitare di toccare i bordi del pannello e delle componenti sul pannello.

In caso vi sia del liquido sulla parte superiore del pannello interno, evitare anche di toccare il liquido.

Se il prodotto emette fumo, odori o rumori anomali, spegnere l'interruttore di "alimentazione" del gruppo di continuità (UPS) collegato e staccare la spina di "ingresso CA" dalla presa di corrente.

Oservare le condizioni e l'ambiente di utilizzo descritti in questo manuale, nonché le condizioni e l'ambiente di utilizzo del gruppo di continuità (UPS).

Una volta rimossi i perni di installazione del configuratore, riportarli fuori dalla portata di neonati.

Se l'unità principale del gruppo di continuità (UPS) include un connettore RS-232C (DSUB9P femmina), evitare di collegarlo per errore al sistema, visto che i connettori hanno la stessa forma.

Al momento di collegare il dispositivo al connettore di ingresso / uscita del segnale e al connettore ON / OFF remoto, rispettare i valori prestabiliti di ingresso / uscita del segnale.

Non immergerlo in acqua o versare acqua su di esso.

Evitare di conservare o installare in presenza di gas infiammabili o corrosivi, in luoghi sigillati, in presenza della luce diretta del sole o in luoghi ad alta temperatura o umidità.

Attenzione

Durante l'installazione o la rimozione del prodotto, assicurarsi di spegnere il gruppo di continuità (UPS) e i dispositivi ad esso collegati, e di staccare la spina di "ingresso CA" dalla presa di corrente.

Evitare di smontare, riparare o modificare il prodotto.

Al momento di collegare/collegare questo prodotto al/dal gruppo di continuità (UPS), assicurarsi che il gruppo di continuità (UPS) si trovi in un luogo stabile e posizionato in modo che non possa ribaltarsi.

Assicurarsi che il gruppo di continuità (UPS) a cui questo prodotto è connesso sia collegato a terra (collegamento con messa a terra).

Durante l'installazione o la rimozione di questo prodotto, evitare di toccare i bordi del pannello e delle componenti sul pannello.

In caso vi sia del liquido sulla parte superiore del pannello interno, evitare anche di toccare il liquido.

Se il prodotto emette fumo, odori o rumori anomali, spegnere l'interruttore di "alimentazione" del gruppo di continuità (UPS) collegato e staccare la spina di "ingresso CA" dalla presa di corrente.

Oservare le condizioni e l'ambiente di utilizzo descritti in questo manuale, nonché le condizioni e l'ambiente di utilizzo del gruppo di continuità (UPS).

Una volta rimossi i perni di installazione del configuratore, riportarli fuori dalla portata di neonati.

Se l'unità principale del gruppo di continuità (UPS) include un connettore RS-232C (DSUB9P femmina), evitare di collegarlo per errore al sistema, visto che i connettori hanno la stessa forma.

Al momento di collegare il dispositivo al connettore di ingresso / uscita del segnale e al connettore ON / OFF remoto, rispettare i valori prestabiliti di ingresso / uscita del segnale.

Non immergerlo in acqua o versare acqua su di esso.

Evitare di conservare o installare in presenza di gas infiammabili o corrosivi, in luoghi sigillati, in presenza della luce diretta del sole o in luoghi ad alta temperatura o umidità.

Condizioni per l'uso

"Il nostro prodotto" è progettato e costruito per prodotti industriali generali per uso generale. Pertanto, non è previsto l'uso per gli scopi di seguito indicati e "la nostra Società" declina qualsiasi garanzia riguardo "il nostro prodotto" per l'utilizzo del "nostro prodotto" per tali scopi. Salvo i casi di prodotti per applicazioni specifiche proposte dalla "nostra Società" ed i casi di accordi particolari pur anche per gli scopi sotto indicati.

(a) Applicazioni che richiedono un alto livello di sicurezza (quali impianti nucleari, impianti di combustione, impianti aeronautici, spaziali, ferroviari, apparecchi di sollevamento, impianti di divertimento, apparecchiature mediche, dispositivi di sicurezza od altri impieghi che potrebbero essere causa di rischio per la vita o il corpo delle persone).

(b) Applicazioni che richiedono un alto livello di affidabilità (quali sistema di erogazione di gas, acqua ed elettricità, sistema di funzionamento continuo 24 ore su 24, sistema di pagamento od altri impieghi che riguardano i diritti e i beni).

(c) Applicazioni nelle condizioni o nell'ambiente severi (quali impianti installati all'aperto, impianti soggetti a inquinamento chimico, impianti soggetti a disturbi elettromagnetici ed impianti soggetti a vibrazioni e urti).

(d) Applicazioni nelle condizioni e nell'ambiente non descritte nel "catalogo o negli altri documenti".

Oltre agli scopi indicati da (a) a (d) qui sopra, "i prodotti descritti nel presente catalogo e negli altri documenti" non sono destinati alle automobili (inclusi i veicoli a due ruote, lo stesso vale qui di seguito). Non installare il presente prodotto in un'automobile. Per i prodotti destinati alle automobili, consultarsi con il nostro personale commerciale.

Condizioni per l'uso

"Il nostro prodotto" è progettato e costruito per prodotti industriali generali per uso generale. Pertanto, non è previsto l'uso per gli scopi di seguito indicati e "la nostra Società" declina qualsiasi garanzia riguardo "il nostro prodotto" per l'utilizzo del "nostro prodotto" per tali scopi. Salvo i casi di prodotti per applicazioni specifiche proposte dalla "nostra Società" ed i casi di accordi particolari pur anche per gli scopi sotto indicati.

(a) Applicazioni che richiedono un alto livello di sicurezza (quali impianti nucleari, impianti di combustione, impianti aeronautici, spaziali, ferroviari, apparecchi di sollevamento, impianti di divertimento, apparecchiature mediche, dispositivi di sicurezza od altri impieghi che potrebbero essere causa di rischio per la vita o il corpo delle persone).

(b) Applicazioni che richiedono un alto livello di affidabilità (quali sistema di erogazione di gas, acqua ed elettricità, sistema di funzionamento continuo 24 ore su 24, sistema di pagamento od altri impieghi che riguardano i diritti e i beni).

(c) Applicazioni nelle condizioni o nell'ambiente severi (quali impianti installati all'aperto, impianti soggetti a inquinamento chimico, impianti soggetti a disturbi elettromagnetici ed impianti soggetti a vibrazioni e urti).

(d) Applicazioni nelle condizioni e nell'ambiente non descritte nel "catalogo o negli altri documenti".

Oltre agli scopi indicati da (a) a (d) qui sopra, "i prodotti descritti nel presente catalogo e negli altri documenti" non sono destinati alle automobili (inclusi i veicoli a due ruote, lo stesso vale qui di seguito). Non installare il presente prodotto in un'automobile. Per i prodotti destinati alle automobili, consultarsi con il nostro personale commerciale.

Indirizzi di riferimento

OSPAIN

OSPAIN

Dirección de contacto

OSPAIN

OSPAIN

Español ES Precauciones de Seguridad

Asegúrese de leer las precauciones descritas bajo en esta sección para evitar lesiones, averías, incendios y otros..

● La simbología de seguridad y el significado utilizado en el presente manual es como sigue:

Atención El uso inadecuado por ignorar este símbolo puede causar lesiones leves o moderadas y daños materiales.

\* Los daños materiales mencionados aquí incluyen daños a las propiedades, enseres domésticos, mascotas y animales en general.

Indica Prohibición (lo que no se debe hacer). Por ejemplo, ① Prohibido desmontar.

Indica Obligación (lo que se debe hacer). Por ejemplo, ② Se requiere conectar a tierra.

Atención

Cuando se realiza montaje y desmontaje del presente producto, siempre apagar el suministro de alimentación interrumpida (UPS) y los aparatos de conexión sin conectar la clavija de "Entrada AC" al enchufe.

Que no lo desarme, repare ni modifique.

Cuando se realiza montaje y desmontaje del presente producto, nunca se debe tocar al circuito impreso o sus componentes.

No tocar a líquido, cuando haya líquido en el circuito interior.

Cuando note humo, olores anormales o ruido del presente producto, apagar el suministro de alimentación interrumpida (UPS) y desenchufar la clavija de la "Entrada AC".

Respetar las condiciones y el ambiente de uso mencionadas en el presente manual y asimismo las del suministro de alimentación interrumpida (UPS) que se monta.

No deje el perno junto desmontado para configuración al alcance de niños.

En caso de tener el conector RS-232C (hembra DSUB9P) en el Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), realizar el cableado correcto al conector sin cablear desde el lado del sistema, ya que la forma del conector es misma en la entrada y la salida de señal (hembra DSUB9P) del presente producto desde el lado del sistema.

Respetar las normas de entrada y salida de señales para conexión de aparato en los conectores exclusivos de salida y entrada de señales y Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto.

Asegúrese de que el producto no tenga ningún contacto con agua.

No dejar o instalar en un lugar donde exista gases inflamables y/o corrosivos, expuesto al sol directo, con temperatura y humedad alta.

Atención

Cuando se realiza montaje y desmontaje del presente producto, siempre apagar el suministro de alimentación interrumpida (UPS) y los aparatos de conexión sin conectar la clavija de "Entrada AC" al enchufe.

Que no lo desarme, repare ni modifique.

Cuando se realiza montaje y desmontaje del presente producto, nunca se debe tocar al circuito impreso o sus componentes.

No tocar a líquido, cuando haya líquido en el circuito interior.

Cuando note humo, olores anormales o ruido del presente producto, apagar el suministro de alimentación interrumpida (UPS) y desenchufar la clavija de la "Entrada AC".

Respetar las condiciones y el ambiente de uso mencionadas en el presente manual y asimismo las del suministro de alimentación interrumpida (UPS) que se monta.

No deje el perno junto desmontado para configuración al alcance de niños.

En caso de tener el conector RS-232C (hembra DSUB9P) en el Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), realizar el cableado correcto al conector sin cablear desde el lado del sistema, ya que la forma del conector es misma en la entrada y la salida de señal (hembra DSUB9P) del presente producto desde el lado del sistema.

Respetar las normas de entrada y salida de señales para conexión de aparato en los conectores exclusivos de salida y entrada de señales y Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto.

Asegúrese de que el producto no tenga ningún contacto con agua.

No dejar o instalar en un lugar donde exista gases inflamables y/o corrosivos, expuesto al sol directo, con temperatura y humedad alta.

Atención

Cuando se realiza montaje y desmontaje del presente producto, siempre apagar el suministro de alimentación interrumpida (UPS) y los aparatos de conexión sin conectar la clavija de "Entrada AC" al enchufe.

Que no lo desarme, repare ni modifique.

Cuando se realiza montaje y desmontaje del presente producto, nunca se debe tocar al circuito impreso o sus componentes.

No tocar a líquido, cuando haya líquido en el circuito interior.

Cuando note humo, olores anormales o ruido del presente producto, apagar el suministro de alimentación interrumpida (UPS) y desenchufar la clavija de la "Entrada AC".

Respetar las condiciones y el ambiente de uso mencionadas en el presente manual y asimismo las del suministro de alimentación interrumpida (UPS) que se monta.

No deje el perno junto desmontado para configuración al alcance de niños.

En caso de tener el conector RS-232C (hembra DSUB9P) en el Sistema de alimentación ininterrumpida (SAI), realizar el cableado correcto al conector sin cablear desde el lado del sistema, ya que la forma del conector es misma en la entrada y la salida de señal (hembra DSUB9P) del presente producto desde el lado del sistema.

Respetar las normas de entrada y salida de señales para conexión de aparato en los conectores exclusivos de salida y entrada de señales y Encendido/apagado(ON/OFF) al control remoto.

Asegúrese de que el producto no tenga ningún contacto con agua.

No dejar o instalar en un lugar donde exista gases inflamables y/o corrosivos, expuesto al sol directo, con temperatura y humedad alta.

Los acuerdos para el uso

"Los productos de Omron" fueron diseñados y manufacturados con el propósito general de ser utilizados en fabricas. Por lo tanto, no han sido fabricados para los propósitos que se mencionan abajo. "Omron" no da ninguna garantía si el cliente utiliza "los productos de Omron" para uno de esos propósitos, excepto cuando "Omron" lo autoriza o bajo acuerdo especial.

(a) Cuando se requiere un nivel alto de seguridad (por ejemplo, con equipos de control nuclear, equipos de combustión, equipos aereospaciales, equipos ferroviarios, equipos para levantamiento, equipos para recreación, equipos médicos, equipos para seguridad y otros usos que pueden causar daño a la vida humana)

(b) Cuando se requiere un nivel alto de confiabilidad (por ejemplo, con sistemas de suministro de gas, agua y electricidad, sistemas de operación de 24 horas, sistemas de pago y manejo de derechos y propiedades)

(c) Cuando las condiciones y el ambiente de uso son severas (por ejemplo, con equipos instalados a la intemperie, equipos expuestos a contaminación química, equipos expuestos a interferencia electromagnética y equipos expuestos a vibración e impactos)

(d) Usos en condiciones o ambientes que no se mencionan en "el catálogo, etc."

Los puntos de (a) a (d) descritos arriba y "los productos mencionados en este catálogo, etc.." no se refieren a vehículos (incluidos vehículos de dos ruedas, y esto se aplica en adelante). No instale este producto en vehículos. Para productos que pueden ser instalados en vehículos consulte con nuestro personal de ventas.

Los acuerdos para el uso

"Los productos de Omron" fueron diseñados y manufacturados con el propósito general de ser utilizados en fabricas. Por lo tanto, no han sido fabricados para los propósitos que se mencionan abajo. "Omron" no da ninguna garantía si el cliente utiliza "los productos de Omron" para uno de esos propósitos, excepto cuando "Omron" lo autoriza o bajo acuerdo especial.

(a) Cuando se requiere un nivel alto de seguridad (por ejemplo, con equipos de control nuclear, equipos de combustión, equipos aereospaciales, equipos ferroviarios, equipos para levantamiento, equipos para recreación, equipos médicos, equipos para seguridad y otros usos que pueden causar daño a la vida humana)

(b) Cuando se requiere un nivel alto de confiabilidad (por ejemplo, con sistemas de suministro de gas, agua y electricidad, sistemas de operación de 24 horas, sistemas de pago y manejo de derechos y propiedades)

(c) Cuando las condiciones y el ambiente de uso son severas (por ejemplo, con equipos instalados a la intemperie, equipos expuestos a contaminación química, equipos expuestos a interferencia electromagnética y equipos expuestos a vibración e impactos)

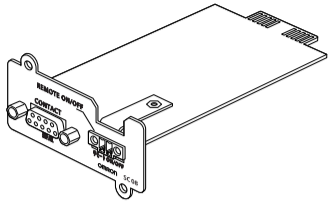
(d) Usos en condiciones o ambientes que no se mencionan en "el catálogo, etc."

Los puntos de (a) a (d) descritos arriba y "los productos mencionados en este catálogo, etc.." no se refieren a vehículos (incluidos vehículos de dos ruedas, y esto se aplica en adelante). No instale este producto en vehículos. Para productos que pueden ser instalados en vehículos consulte con nuestro personal de ventas.

OMRON

SC08G Contact signal Card

EN INSTRUCTION MANUAL DE BEDIENUNGSANLEITUNG FR MODE D'EMPLOI



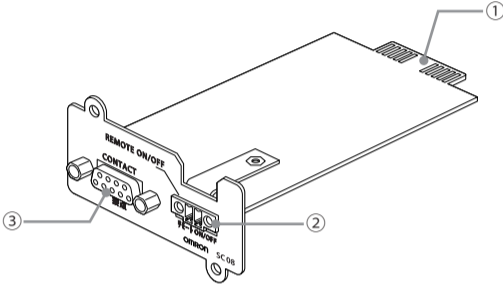
Download the UPS instruction manual from our Website and carefully read it before use. Instruction manual : NUD-D-17032A

Bitte laden Sie vor Inbetriebnahme und Gebrauch der USV die zugehörige Betriebsanleitung von unserer Website herunter und lesen diese gründlich durch. Betriebsanleitung : NUD-D-17032A

Téléchargez le mode d'emploi ASI sur notre site Web et lisez-le attentivement avant utilisation. Mode d'emploi : NUD-D-17032A

OMRON Corporation © All Rights Reserved.

5601330-4A



EN Name of each part

- 1 UPS connection terminal 2 Remote ON/OFF connector 3 Signal input/output connector

DE Teilebezeichnungen

- 1 USV-Verbindungsstecker 2 Anschlussstecker EIN/AUS über Fernbedienung 3 Anschlussstecker für Signalein-/ausgabe

FR Nom des pièces

- 1 Terminal de connexion de l'ASI 2 Connecteur de commande à distance ON / OFF 3 Connecteur du signal Entrée / Sortie

English EN Safety Precautions

In order to prevent an injury, failure, a fire, etc., please be sure to read notes currently explained here.

- The sign and meaning about the safety of this operation manual are as follows.

Caution Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury or property damage.

\* Physical loss or damage means the expansion damage concerning a house and household effects, livestock, and a pet.

- It means prohibition (it must not carry out). For example, means the ban on decomposition. It means compulsion (it must carry out). For example, means being connected by the ground.

In addition, depending on a situation, it may be connected with a serious result also under the matter indicated to cautions. Since all have indicated important contents, please be sure to comply.

Caution

When you perform insertion and removal of this product, be sure to turn off the main part of an uninterruptible power supply (UPS) and connection apparatus, and to carry out in the state "AC input" plug is pulled out from a power receptacle. There is fear of an electric shock.

Do not decomposition, repair, and reconstruction. There is a risk of receiving an electric shock or starting a fire.

When you perform attachment and removal of this product to an uninterruptible power supply (UPS), please work by installing an uninterruptible power supply (UPS) in the stable place and the direction which is not reversed. It may be injured if a falling and tumble occur.

The uninterruptible power supply (UPS) furnished with this product should be carried out ground connection (grounding) certainly. If an uninterruptible power supply and other apparatus contact simultaneously, without connecting a ground, an electric shock may be received.

It is being unable to touch the parts on a substrate end face or a substrate, when performing the insertion and removal of this product. Since a substrate end face and parts are sharp, it may be injured if it touches. There is a possibility of burning oneself if parts are high temperature. Parts sensitive to static electricity are being used for this product.

Please do not touch the contact port and other parts of a connector in particularly empty-handed. A liquid cannot be touched even if a liquid is on an internal board. There is a possibility of carrying out loss of eyesight and a burn. If it adheres to eyes or the skin, please wash away with a lot of clean water immediately, and receive a medical examination of a doctor.

The "power supply" switch of the connected uninterruptible power supply (UPS) should be turned off and pulling out "AC input" plug from a power receptacle, when smoke, a nasty smell, and an abnormal sound occur from this product. If it will be in such a state, please do not use it by any means. But please request the check and repair to the store or our company of a purchase.

An operating condition and environment given in this description, and the operating condition and environment of the uninterruptible power supply (UPS) with which it is equipped are kept.

Keep the removed jumper pin out of baby's reach. There is a risk that the infant swallow.

When the Uninterruptible Power Supply (UPS) has a RS-232C connector (female DSUB9P), do not wire incorrectly from the system because the connector shape is same. Wire certainly from the system to the signal input/output connector (female DSUB9P) of the product.

If you mistakenly make a wiring connection from the system side to the RS-232C connector (DSUB9P female), a failure can be caused in the uninterruptible power system (UPS) resulting an electric shock or fire.

Observe the signal input and output rating when connecting a piece of equipment to the signal input/output connector or the remote ON/OFF special connector. Failure to do so can cause a failure in this product resulting in an electric shock or fire.

Do not soak or do not pour water. May cause a fire or electric shock. When you soak in water, please stop use of this product immediately, and request check and repair.

Do not leave or install this product in a place exuding flammable or corrosive gas, closed place, place exposed to strong direct sunlight, or hot and humid place. Dosing so can cause a failure in this product resulting in an electric shock or fire.

EN Terms and Conditions of Use

"Our product" is designed and manufactured as a general purpose product for use with a general industrial product. It is therefore not intended for the purposes listed below. Should you use "our product" for any of such purposes, we shall not guarantee "our product". Even for any of such purposes, however, the above is not applicable to cases in which our product is intended for the use with a special product "we" intend and special agreement exists.

- (a) When a high level of safety is required (such as nuclear control equipment, combustion equipment, aerospace equipment, railway equipment, elevating equipment, entertainment equipment, medical equipment, safety device, and other use that can cause danger to the life or body of a person) (b) When a high level of reliability is required (such as a gas, water, or electricity supply system, 24-hour non-stop operation system, payment system, and other use that handles rights and properties) (c) When the use conditions or environment is severe (such as equipment installed outdoors, equipment susceptible to chemical contamination, equipment susceptible to electromagnetic interference, and equipment susceptible to vibration and impact) (d) When the use conditions or environment is not as written in the "catalog or other documents"

Besides the purposes described from (a) to (d) above, "the product described in this catalog or other documents" is not intended for vehicles (including two-wheel vehicles, and the same applies hereafter). Do not install this product in a vehicle. For products to be installed in vehicles, consult with our sales personnel. \*The above is part of the conditions for application. Before using this product, carefully read the content of Disclaimer of Warranty described in Omron's latest catalogs and manuals such as Best Catalogs, General Catalogs, and data sheets.

Deutsch DE Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Verletzungen, Schäden, Bränden u.ä. lesen Sie diese Sicherheitshinweise bitte unbedingt sorgfältig durch.

- Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind mit folgenden Symbolen mit nachstehender Bedeutung gekennzeichnet.

Vorsicht Bei falscher Handhabung besteht das Risiko von leichten oder mittleren Verletzungen oder Sachschäden.

\* „Sachschäden“ beinhaltet auch erweiterte Schäden an Haus, Hausrat, Hausvieh und Haustieren.

- Dieses Symbol kennzeichnet Verbote (unzulässige Handlungen). zum Beispiel, kennzeichnet ein Verbot der Demontage. Dieses Symbol kennzeichnet Gebote (unbedingt durchzuführende Handlungen). zum Beispiel, kennzeichnet die Notwendigkeit eines Erdanschlusses.

Bitte halten Sie sich bewusst, dass die in den Sicherheitshinweisen beschriebenen Punkte den Umständen entsprechend gravierende Folgen haben können. Bitte halten Sie diese wichtigen Verbote und Gebote unter allen Umständen ein.

Vorsicht

Stellen Sie vor Montage oder Entfernen des Produktes sicher, dass die Stromzufuhr der unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) selbst sowie angeschlossener Geräte abgeschaltet ist und dass der AC-Eingangsstecker aus der Steckdose gezogen ist. Gefährdung durch Stromschlag

Keine Demontage, Reparaturen oder eigenmächtigen Veränderungen! Gefährdung durch Stromschlag und Feuergefahr

Stellen Sie vor Montage oder Entfernen des Produktes an die/von der unterbrechungsfreie(n) Stromversorgung (USV) sicher, dass die unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) kippsicher auf einem festen Untergrund steht. Verletzungsgefahr durch um-herabstürzendes Gerät

Unterbrechungsfreie Stromversorgungen (USVs) mit angeschlossenen Produkt müssen zuverlässig an die Erde angeschlossen sein. Gefährdung durch Stromschlag bei gleichzeitigem Berühren einer nicht an die Erde angeschlossenen unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) und eines anderen Gerätes

Fassen Sie bei Montage oder Entfernen des Produktes keinesfalls die Planfläche der Leiterplatte oder die Bestückung der Leiterplatte an. Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten auf Planfläche und Bestückung der Leiterplatte Risiko von Verbrennungen durch erhitze Bauteile In diesem Produkt werden elektrostatisch empfindliche Bauteile verwendet. Fassen Sie insbesondere die Anschlussbuchsen und ähnliche Bestandteile nicht mit bloßen Händen an.

Auch wenn sich auf der eingebauten Leiterplatte Batterieflüssigkeit findet, ist der Kontakt mit Batterieflüssigkeit zu vermeiden. Risiko von Erblindung und Verbrennungen Falls Ihre Augen oder Haut in Berührung mit der Batterieflüssigkeit geraten, spülen Sie diese sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen schnellstmöglich einen Arzt auf.

Sollten aus dem Produkt Rauch, ungewöhnlicher Geruch oder ungewöhnliche Geräusche hervortreten, schalten Sie den POWER-Schalter der angeschlossenen unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) ab und ziehen den AC-Eingangsstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie das Produkt in diesem Zustand keinesfalls weiter. Beauftragen Sie Ihren zuständigen Händler oder eine OMRON-Niederlassung mit einer Inspektion bzw. Reparatur.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Gebrauchs- und Umgebungsbedingungen sowie die Gebrauchs- und Umgebungsbedingungen der unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV), an die das Produkt angeschlossen ist, sind unbedingt einzuhalten. Entfernte Pins zur Einstellung der Kurzschlussbrücke sind außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufzubewahren. Verschluckungsgefahr bei Kleinkindern

Falls die unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) selbst über einen eigenen RS-232C-Anschluss (DSUB9P-Buchse) verfügt, ist zu beachten, dass nicht versehentlich der vom System herkommende gleichförmige Stecker angeschlossen wird. Es ist ein sicherer Anschluss vom System zum Signalein-/ausgabenschluss (DSUB9P-Buchse) des Produkts herzustellen.

Ein fehlerhafter Anschluss vom System an den RS-232C-Anschluss (DSUB9P-Buchse) kann zu Fehlfunktionen der unterbrechungsfreien Stromversorgung (USV) und in der Folge zu Stromschlag und Feuergefahr führen.

Beim Anschließen des Anschlusssteckers für die Signalein-/ausgabe und des Anschlussstecker EIN/AUS über Fernbedienung sind die Nennleistungsleistung einzuhalten. Mögliche Fehlfunktionen des Geräts und daraus folgende Gefährdung durch Stromschlag und Feuergefahr

Setzen Sie das Produkt nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Mögliche Gefährdung durch Stromschlag und Feuergefahr Wurde das Produkt Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt, ist sein Gebrauch sofort zu beenden und eine Inspektion bzw. Reparatur in Auftrag zu geben.

Lagern oder installieren Sie dieses Produkt nicht an Orten mit brennbaren oder korrosiven Gasen, dicht versiegelten Orten oder Orten, die direkt starkem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind. Mögliche Fehlfunktionen des Produkts und daraus folgende Gefährdung durch Stromschlag und Feuergefahr

DE Vorgesehene Verwendungszwecke

Dieses Gerät ist nur für übliche Industrieprodukte konstruiert. Für die folgenden Anwendungen ist es nicht vorgesehen. Wenn Sie unser Gerät zum folgenden Zwecke verwenden, können wir keine Garantie gewähren, es sei denn, dass es sich um die von unserem Unternehmen beabsichtigte Nutzung handelt oder es eine besondere Übereinkunft darüber gibt.

- (a) Anwendungen, die ein hohes Maß an Sicherheit erfordern (z. B. Kernenergieanlagen, Verbrunnungsanlagen, Luft- und Raumfahrtanlagen, Eisenbahnanlagen, Anlagen zum Anheben von Personen oder Gegenständen, Freizeitanlagen, medizinische Anlagen, Sicherheitsanlagen und andere Verwendungsgebiete, die eine Gefahr für Leben und Gesundheit darstellen können). (b) Anwendungen, die ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern (z. B. an die Gas-, Wasser- und Stromversorgungsanlagen, Anlagen, die 24 Stunden pro Tag ununterbrochen in Betrieb sein müssen, Abrechnungssysteme und andere Anlagen, die das Rechts- oder Finanzwesen betreffen). (c) Anwendungen unter schwierigen Bedingungen (z. B. im Freien installierte Anlagen, chemischer Kontaminierung ausgesetzte Anlagen, elektromagnetischen Störungen ausgesetzte Anlagen, und Anlagen, die Schwingungen oder Stößen ausgesetzt sind). (d) Anwendungen unter Bedingungen, die in unseren Katalog usw. nicht beschrieben sind.

Abgesehen von der oben (a) bis (d) beschriebenen Zwecke sind die Produkte in unseren Katalog usw. nicht zur Anwendung an Automobilen (einschließlich Motorradern) geeignet. Für Produkte zur Anwendung an Automobilen kontaktieren Sie bitte unsere Vertriebsabteilung. \*Die obigen Angaben stellen einen Teil der Bedingungen für Konformitätszwecke dar. Bitte lesen Sie vor Gebrauch gründlich die entsprechenden Abschnitte zu Gewährleistung und Haftungsausschluss in den jeweils neuesten Ausgaben unserer Kataloge und Handbücher, einschließlich unserer Bestenauswahl, des Gesamtkataloges und von Datenblättern.

Français FR Précautions de Sécurité

Afin de prévenir une blessure, un accident ou un incendie ou autre sdésagrément, lire impérativement les précautions ci-dessous.

- Voici les symboles concernant la sécurité et leur signification dans ce manuel d'opération :

Attention En cas de manipulation incorrecte, il existe un risque de dommages matériels, de blessures graves ou légères.

\* Les dégâts matériels correspondent à des dégâts de grande ampleur en lien avec des biens immobiliers ou mobiliers ainsi que des animaux d'élevage ou domestiques.

- Désigne ce qui est interdit de faire. Par exemple désigne l'interdiction de le mettre en pièce. Désigne ce qui doit absolument être réalisé. Par exemple signifie la nécessité d'une connexion à la terre.

Par ailleurs, il peut arriver qu'une situation grave se produise en fonction des circonstances malgré les précautions mentionnées ici. Tous les points mentionnés ici sont d'une importance extrême et doivent être impérativement respectés.

Attention

Lorsque vous installez ou désinstallez ce produit, veillez à couper le courant du dispositif d'alimentation sans interruption (UPS) et de l'appareil connecté et à réaliser l'opération la prise de courant « Entrée en CA » débranchée. Susceptible de provoquer une décharge électrique.

Ne pas mettre en pièce, réparer et transformer. Susceptible de provoquer une décharge électrique ou un incendie.

Lors de l'installation et de la désinstallation du produit sur le dispositif d'alimentation sans interruption (UPS), installer le dispositif d'alimentation sans interruption (UPS) dans un lieu stable et de le positionner afin qu'il ne se renverse pas. Un renversement ou une chute est susceptible de causer une blessure.

Prévoir une connexion à la terre du dispositif d'alimentation sans interruption (UPS) sur lequel a été installé le présent produit. Un dispositif d'alimentation sans interruption (UPS) non connecté à la terre et entrant en contact avec un autre appareil est susceptible de provoquer un électrochoc.

Lors de l'installation et de la désinstallation du produit, ne pas toucher les bords de la carte ainsi que les pièces présentes sur la carte. Les bords de la carte ainsi que les pièces sont tranchants et peuvent causer des blessures lorsqu' on les touche. À haute température, les pièces sont susceptibles de provoquer une brûlure. Ce produit utilise des pièces sensibles à l'électricité statique. En particulier, ne pas toucher à mains nues le port de contact du connecteur ainsi que les autres pièces.

En cas de présence de liquide sur la carte interne, ne pas toucher le liquide. Cela peut provoquer une perte de la vue ou une brûlure. Dans le cas où du liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, rincer immédiatement la partie concernée à grande eau et consulter un médecin.

En cas de fumée, d'une odeur anormale ou d'un son inhabituel se dégageant du produit, couper l'interrupteur d'alimentation du dispositif d'alimentation sans interruption (UPS) et débrancher la prise de courant « Entrée en c.a. ». Dans une telle situation, cesser d'utiliser l'appareil et demander au magasin où vous l'avez acheté ou à notre société de procéder à une inspection ou réparation de celui-ci.

Respecter les conditions et l'environnement d'utilisation mentionnés dans le présent manuel et respecter les conditions et l'environnement du dispositif d'alimentation sans interruption (UPS) ayant été installé.

Gardez la goupille de sécurité retirée hors de portée des enfants. Les enfants en bas âge risquent de l'avaler.

Lorsque l'alimentation sans interruption (ASI) a un connecteur RS-232C (DSUB9P femelle), ne pas brancher incorrectement à partir du système, car la forme du connecteur est identique. Soyez certain d'effectuer le branchement à partir du système vers le connecteur du signal d'entrée-sortie (DSUB9P femelle) du produit.

Si vous connectez par erreur le câble à partir du côté système vers le connecteur RS-232C (femelle DSUB9P), une panne dans le système d'alimentation sans interruption (ASI) peut provoquer une électrocution ou un incendie.

Ne laissez pas ou n'installez pas ce produit dans un endroit où émane un gaz inflammable ou corrosif, un endroit proche ou exposé à une forte lumière directe du soleil ou un endroit chaud et humide. Cette exposition peut provoquer une défaillance de ce produit, provoquant un choc électrique ou un incendie.

Ne pas la mouiller ou verser de l'eau dessus. Cela pourrait provoquer un électrochoc ou un incendie. En cas d'arrosage à l'eau, cesser immédiatement l'utilisation du produit et demander une inspection ou réparation.

Ne laissez pas ou n'installez pas ce produit dans un endroit où émane un gaz inflammable ou corrosif, un endroit proche ou exposé à une forte lumière directe du soleil ou un endroit chaud et humide. Cette exposition peut provoquer une défaillance de ce produit, provoquant un choc électrique ou un incendie.

FR Approuver les conditions

"Notre produit" est conçu et fabriqué comme un produit d'usage courant pour une application avec un produit industriel courant. Par conséquent, ce produit n'est pas destiné aux applications énumérées ci-dessous. Si vous utilisez "notre produit" dans un autre but, nous ne pourrions pas garantir "notre produit". Sauf si notre produit est destiné à une application avec un produit spécial avec notre accord, et dans tous les cas, même ceux énumérés précédemment.

- (a) Les applications exigent un haut niveau de sécurité (tels que les équipements nucléaires de contrôle, les équipements de combustion, les équipements aéronautiques, le matériel ferroviaire, les équipements de levage, les équipements de loisirs, les matériels médicaux, les dispositifs de sécurité, et toutes autres applications pouvant causer un danger pour la vie ou la santé d'un personne) (b) Applications exigeant un haut niveau de fiabilité (comme un système d'alimentation non-stop 24h/24, comme les systèmes de paiement, et toutes autres applications gérant des autorisations et des matériels) (c) Environnement ou conditions d'utilisation difficiles (installation en plein air, exposition à des polluants chimiques, interférences électromagnétiques, vibrations et des chocs) (d) Utilisations dans un environnement et dans des conditions non décrites dans le "Catalogue, etc."

En outre, il a été décrit ci-dessus à partir des points (a) à (d), que le "produit de ce catalogue, etc." n'est pas adapté à une installation dans un véhicule automobile (ni sur une moto). Ne pas installer ce produit dans un véhicule. Veuillez contacter notre représentant des ventes pour les produits spécifiques aux véhicules automobiles. \*Ce qui précède fait partie des conditions d'application. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le contenu de l'exclusion de garantie décrites dans les derniers catalogues et manuels d'Omron tels que les catalogues spéciaux, catalogues généraux et fiches techniques.

EN Contact address DE Kontakt Adresse FR Adresse du contact

UNITED KINGDOM OMRON ELECTRONICS LTD. Phone: 44-1908-258-258 Fax: 44-1908-258-158

GERMANY OMRON ELECTRONICS G.m.b.H. Phone: 49-2173-6800-0 Fax: 49-2173-6800-400

FRANCE OMRON ELECTRONICS S.A.S. Phone: 0-825-825-679 Fax: 33-1-4855-9086